

Hoe die drie ghebroeders ende Urbaen hem op die zee stelden om nae den soudaen te reysen, ende van dat wesen dat Urbaen int schip hielt die den sone vanden keyser wel conste conterfeyten. ¹

Ende in weynich daghen daer nae die drie ghebroeders met Urbaen te samen in een heymelijcke camere met gheoordineerden raet sloten, inder manieren dat des anderen daechs te Gennes ² si een weynich d'een vanden anderen verscheyden quamen. ³ Ende si in die haven ghecomen vonden hen schip met henlieden patroon, den welcken, na veel beloften ende eeden ghedaen, opentlijcken seyden si, hen in hem hen lieden betrouwende, hen meyninghe. ⁴ Ende terstont die stemme ghehoort, dat is te weten datse int oosten ⁵ om groote ende rijcke coopmanschappen seylen wouden, [D2r] maer haer ghedachte ter contrarien was. ⁶ Ende elcken dach om dat te victaelgieren ende van alle behoeftijcke dinghen te versien deden si hare beste. ⁷ Ende alree hadden si die plaetse daer Urbaen in dat schip behoorde te sine met goude lakenen, gordijnen ende ander tapisserijen, als sulcke ghelijcke sake begheert, hoochlijcken verchiert. ⁸ Ende door die eere by die andere Urbanen ghedaen, hy ghelooven soude die hem ghedaen te

1. ¶ *Comment les troys freres et Urbain se mirent sus mer pour aller vers le Souldan / et des contenances que tenoit Urbain dans la nauire qui scauoit bien contrefaire le filz de l'empereur.*

2. Liesveldt: Genes

3. *ET en peu de iours apres les troys freres avecques Urbain ensemble en vne secreete chambre en plus ordonne conseil se fermerent / En sorte que le iour ensuyuant a Gennes aucunement separez lung de l'autre vindrent.*

4. *Et eulx arriuez au port / trouuerent leur nef / ensemble le patron / Auquel depuis plusieurs promesses et sermens faitz / apertement dirent (eulx de luy se fiant) leur intention.*

5. Liesveldt: westen

6. *Et soubdainement la voix ouye / cestassauoir que en ponant pour grosses / et riches marchandises nauiguer vouloyent / la ou leur pensee estoit a l'opposite / considere que en leuant leur nef d'autre que de grosses laynes charger entendoient.*

7. *Et chascun iour a l'aitailler / et fournir de toutes choses necessaires sefforcoient.*

8. *Et desia auoient le lieu la ou Urbain au nauire deuoit estre de drap dor / de courtines / et autres tapisseries / que semblable cas requiert magnificquement aorne.*

sine om dier saken wille, dat si meynen souden hem Speculo, die sone vanden keyser, te sine. ¹

Ende zijnde den hemel van wolcken ontdeect ende die zee al calm begonsten si te seylen met seylen ontvouden, ende voorspoedighe winden daer inne waeyende, weynich ende weynich swollen si. ² Ende ten was van gheenen noode Urbaen zijn wesen te onderwisen, in wat vuegen oft manieren hi die heerlijcke staten onderhouden soude, want [D2v] so vele hadde hem die natuere hier af ghegeven, als oft hi vanden keyser gewonnen hadde geweest, so keyserlijcken onthielt hi hem. ³ Ende so seere hadde hi tot dese heerschappije sinen sin geset dat menichmael hi sonder faute hem dochte selve een groot heere te sine. ⁴ Ende van eenen yeghelijcken in dier manieren geeert, na sommige dagen alle blide in grooter vruechden, seylden si. ⁵

Die patroon desghelijcken al vrolijck stierde seer gheluckichlijcken voort, hem dunckende elcke ure duysent jaer tot dat hi sien mochte dat eynde van haer voornemen door die groote hope die hy hadde van dat gheloofde profijt te hebben. ⁶ Want hy en aensach klippe, dorp, stadt noch casteel in dat lant tot dier toe dat hy met sijn schip, denckende op dat toecomende profijt, was daer hy begeerde te wesen. ⁷

1. Et par lhonneur a Urbain par les aultres fait / il croyoit cecy luy estre fait a cause que iceulx pensoient luy estre Speculo de lempereur filz.

2. ¶ Et estant le ciel des nuees descouert / et la mer toute tranquille se prindrent a nauiguer desployans les voilles : et prosperes ventz en elles soufflans petit a petit les enfloient.

3. Et ne auoyent besoing les contenances a Urbain enseigner / en quel mode ou maniere les gestes seigneuriaux exercer deuoit / car tant luy auoit de ce la nature donnee / si comme engendre fut de lempereur si imperiallement se maintenoit :

4. et tant auoit a ceste seigneurie la [C2r] fantasie dressee / que plusieurs foys propre et vray seigneur sans aucune deffailance estre luy sembloit.

5. Et de chascun en telle maniere honoure par plusieurs iours tous ioyeux en grand lysesse nauiguerent.

6. Le patron semblablement tout ioyeux / et gracieux son nauire tresheureusement gouernoit / luy semblant toute heure mille ans iusques a ce que pourroit veoir la fin de leur entreprinse / par lesperance grande quil auoit du promis aduenir prouffit.

7. Lequel nestoit roche / village / cite / ne chasteau en la contree / que iusques alors neust auecques sa nauire (pensant au futur prouffit) nauigue.